



Betriebsanleitung Istruzioni per l'uso

Platten- und Verbundsteintrenner AL

Taglierine AL

AL



Betriebsanleitung

Original Betriebsanleitung

Platten- und Verbundsteintrenner AL

AL

Inhalt

1	Allgemeines	3
2	Sicherheit.....	3
2.1	Sicherheitshinweise.....	3
2.2	Sicherheitskennzeichnung	4
2.3	Unfallschutz	4
2.4	Funktions- und Sichtprüfung.....	5
2.5	Definition Fachpersonal / Sachkundiger	5
2.6	Bestimmungsgemäßer Einsatz	5
2.7	Technische Daten	5
3	Messertypen.....	6
4	Modelle	7
5	Modelle Übersicht.....	15
5.1	Bedienung	16
5.1.1	Steine mittig Spalten	16
5.1.2	Gerätebedienung	16
6	Wartung und Pflege.....	17
6.1	Wartung	17
6.2	Reparaturen.....	17
6.3	Prüfungspflicht	17
6.4	Hinweis zum Typenschild	18
6.5	Hinweis zur Vermietung/Verleihung von PROBST-Geräten	18

1 Allgemeines



- Das Gerät darf nur für den in der Bedienungsanleitung beschriebenen bestimmungsgemäßen Einsatz, unter Einhaltung der gültigen Sicherheitsvorschriften und unter Einhaltung der dementsprechenden gesetzlichen Bestimmungen und den der Konformitätserklärung verwendet werden.
- Jeder anderweitige Einsatz gilt als nicht bestimmungsgemäß und ist **verboten!**
- Die am Einsatzort gültigen gesetzlichen Sicherheits- und Unfallvorschriften müssen zusätzlich eingehalten werden.



Der Anwender **muss** sich vor jedem Einsatz vergewissern, dass:

- das Gerät für den vorgesehenen Einsatz geeignet ist
- sich im ordnungsgemäßen Zustand befindet
- das Schneidgut für das Schneiden geeignet sind

In Zweifelsfällen setzen Sie sich vor der Inbetriebnahme mit dem Hersteller in Verbindung.

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

Bezeichnet eine Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, sind Tod und schwerste Verletzungen die Folge.



Gefährliche Situation!

Bezeichnet eine gefährliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, können Verletzungen oder Sachschäden die Folge sein.



Verbot!

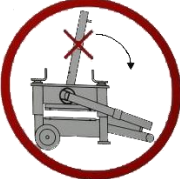
Bezeichnet ein Verbot. Wenn es nicht eingehalten wird, sind Tod und schwerste Verletzungen, oder Sachschäden die Folge.



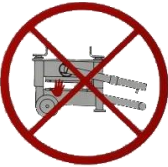
Wichtige Informationen oder nützliche Tipps zum Gebrauch.

2.2 Sicherheitskennzeichnung


VERBOTSZEICHEN

Symbol	Bedeutung	Bestell-Nr.:	Größe:
	Das Gerät nicht mit stehendem Bügel lagern. Es besteht die Gefahr, dass der Bügel sich löst. Verletzungsgefahr.	---	---

WARNZEICHEN

Symbol	Bedeutung	Bestell-Nr.:	Größe:
	Quetschgefahr der Hände.	---	---

GEBOTSZEICHEN

Symbol	Bedeutung	Bestell-Nr.:	Größe:
	Gehör- und Augenschutz tragen.	29040547	50 mm

2.3 Unfallschutz



- Arbeitsbereich für unbefugte Personen, insbesondere Kinder, weiträumig absichern.
- Vorsicht bei Gewitter!



- Arbeitsbereich ausreichend beleuchten.
- Vorsicht bei nassen, angefrorenen oder verschmutzten Baustoffen.



- Das Arbeiten mit dem Gerät bei Witterungsverhältnissen unter 3 °C (37,5 °F) ist verboten! Es besteht die Gefahr des Abrutschens der Greifgüter bedingt durch Nässe oder Vereisung.

2.4 Funktions- und Sichtprüfung



- Das Gerät muss vor jedem Arbeitseinsatz auf Funktion und Zustand geprüft werden.
- Wartung, Schmierung und Störungsbeseitigung dürfen nur bei stillgelegtem Gerät erfolgen!



- Bei Mängeln, die die Sicherheit betreffen, darf das Gerät erst nach einer kompletten Mängelbeseitigung wieder eingesetzt werden.
- Bei jeglichen Rissen, Spalten oder beschädigten Teilen an irgendwelchen Teilen des Gerätes, muss **sofort** jegliche Nutzung des Gerätes gestoppt werden.



- Die Betriebsanleitung für das Gerät muss am Einsatzort jederzeit einsehbar sein.
- Das am Gerät angebrachte Typenschild darf nicht entfernt werden.
- Unlesbare Hinweisschilder (wie Verbots- und Warnzeichen) sind auszutauschen.

2.5 Definition Fachpersonal / Sachkundiger

Installations-, Wartungs- und Reparaturarbeiten an diesem Gerät dürfen nur von Fachpersonal oder Sachkundigen durchgeführt werden!

Fachpersonal oder Sachkundige müssen für die folgenden Bereiche, soweit es für dieses Gerät zutrifft, die notwendigen beruflichen Kenntnisse besitzen:

- für Mechanik
- für Hydraulik
- für Pneumatik
- für Elektrik

2.6 Bestimmungsgemäßer Einsatz



ACHTUNG: Das Arbeiten mit diesem Gerät darf nur in bodennahem Bereich erfolgen (→ Kapitel „Sicherheit im Betrieb“)!



Eigenmächtige Umbauten am Gerät oder der Einsatz von eventuell selbstgebaute Zusatzvorrichtungen gefährden Leib und Leben und sind deshalb grundsätzlich **verboten**!



- Das Gerät darf nur für den in der Bedienungsanleitung beschriebenen bestimmungsgemäßen Einsatz unter Einhaltung der gültigen Sicherheitsvorschriften und unter Einhaltung der dementsprechenden gesetzlichen Bestimmungen verwendet werden.
- Jeder anderweitige Einsatz gilt als nicht bestimmungsgemäß und ist **verboten**!
- Die am Einsatzort gültigen gesetzlichen Sicherheits- und Unfallvorschriften müssen zusätzlich eingehalten werden.



Der Anwender muss sich vor jedem Einsatz vergewissern, dass:

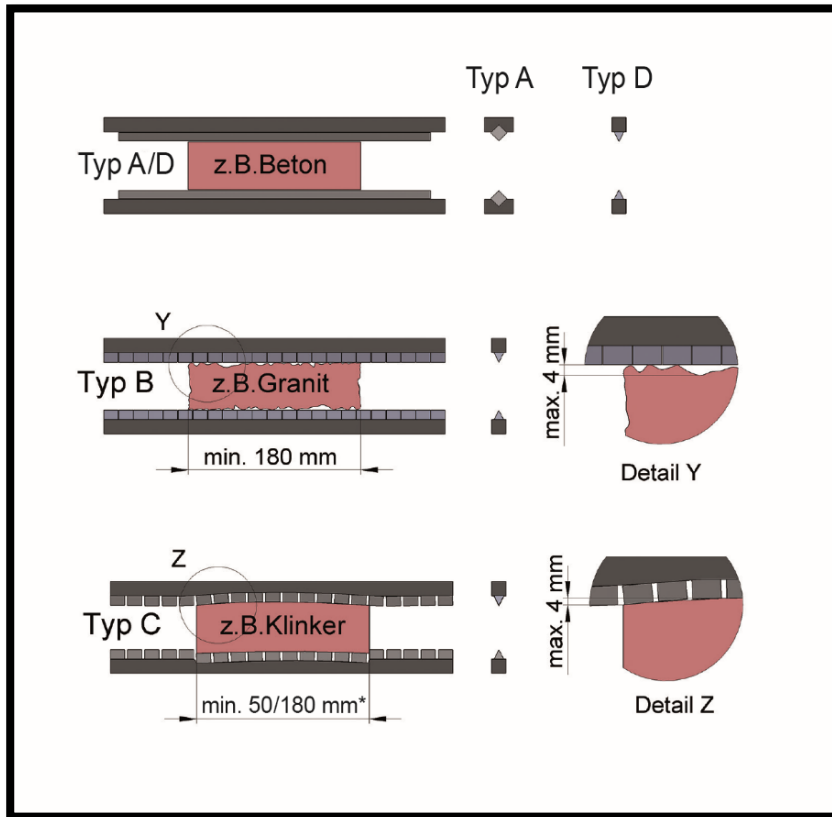
- das Gerät für den vorgesehenen Einsatz geeignet ist, sich im ordnungsgemäßen Zustand befindet und die zu hebenden Lasten für das Heben geeignet sind.

In Zweifelsfällen setzen Sie sich vor der Inbetriebnahme mit dem Hersteller in Verbindung.

2.7 Technische Daten

Die genauen technischen Daten (wie z.B. Tragfähigkeit, Eigengewicht, etc.) sind dem Typenschild / Datenblatt zu entnehmen.

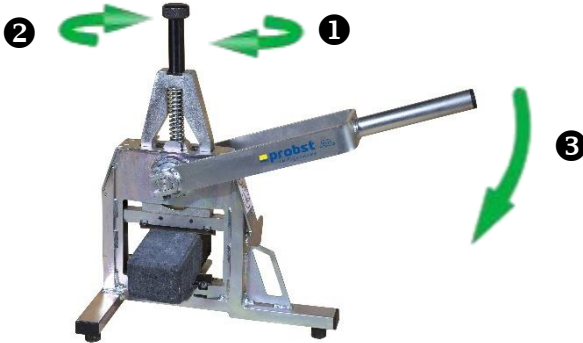

3 Messertypen

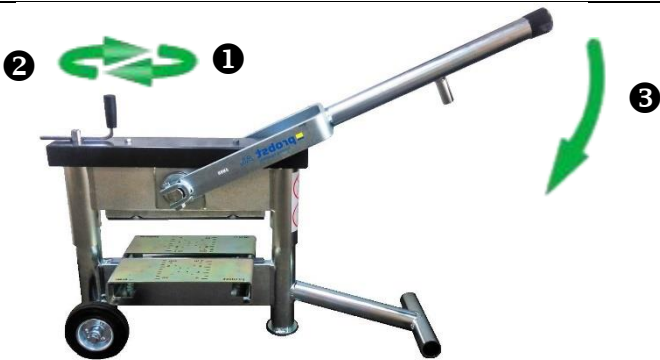



Verschiedenartige Steintrenner mit optimalen Schneidmessern für jede Aufgabe.

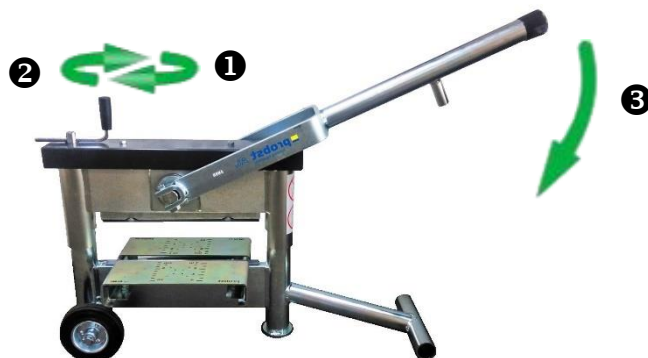
- **Typ A+D:** Starres, durchgängiges Drei /Vierkant-Wendemesser aus gehärtetem Werkzeugstahl. Für alltägliche Aufgabenstellungen, insbesondere für Betonpflastersteine.
 - Messer Typ A: 4 Schneidkanten.
 - Messer Typ D: 3 Schneidkanten.
- **Typ B:** Starr gelagertes, geteiltes Dreikant- Wendemesser aus Hartmetall. Z.B. für Granitsteine, max. 4 mm Höhenunterschied, minimale Steinlänge
 - Messer hat 3 Schneidkanten
- **Typ C:** Flexibel gelagertes, geteiltes Dreikant- Wendemesser aus Hartmetall. Für leicht konkave oder konvexe Steinelemente, wie z.B. Klinker und große Steinplatte mit max. 4 mm Höhenunterschied.
 - *minimale Steinlänge 50 mm oder 180 mm, je nach Modell.
 - Messer hat 3 Schneidkanten


4 Modelle

AL-15-EASY-V				
				
Typ Messer	Steingröße	Anwendung	Gewicht	Bestellnummer
 Messer Typ A	Breite: 175mm Höhe: 50-100mm	Werkstoff: Beton <ul style="list-style-type: none"> • Klinker • Kleiner Klinker 	14 Kg	51200066
1) Einstellung auf die gewünschte Steinhöhe erfolgt bequem und schnell mit einer Hand über leichtgängige Rändelschraube (Messer sollte Werkstück nur minimal berühren) 2) Die Rändelschraube um eine halbe Drehung zurückdrehen, dass minimaler Spalt zwischen Messer und Werkstück entsteht 3) Durch herunterdrücken des Hebels wird der Stein / die Platte durchtrennt				

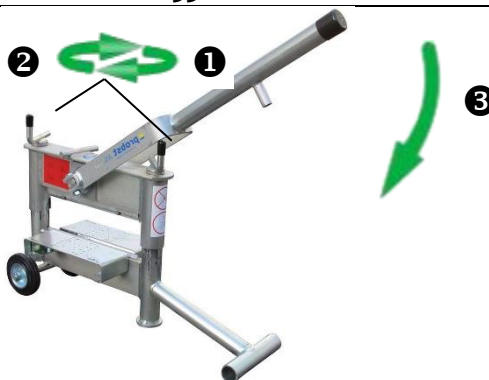
AL-33-EASY-V				
				
Typ Messer	Steingröße	Anwendung	Gewicht	Bestellnummer
 Messer Typ A	Breite: 330mm Höhe: 10-120mm	Werkstoff: Beton <ul style="list-style-type: none"> • Pflastersteine • Platten 	42 Kg	51200059 Messer: 41200001
1) Einstellung auf die gewünschte Steinhöhe erfolgt bequem und schnell mit einer Hand über leichtgängige Handkurbel (Messer sollte Werkstück nur minimal berühren) 2) Die Handkurbel um eine halbe Drehung zurückdrehen, dass minimaler Spalt zwischen Messer und Werkstück entsteht 3) Durch herunterdrücken des Hebels wird der Stein / die Platte durchtrennt				


AL-33/D-EASY-V



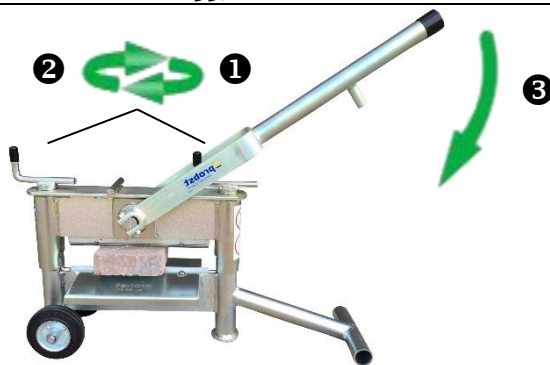
Typ Messer	Steingröße	Anwendung	Gewicht	Bestellnummer
 Messer Typ A	Breite: 330mm Höhe: 10-120mm	Werkstoff: Beton <ul style="list-style-type: none"> • Pflastersteine • Platten 	42 Kg	51200060 Messer: 41200001
1) Einstellung auf die gewünschte Steinhöhe erfolgt bequem und schnell mit einer Hand über leichtgängige Handkurbel (Messer sollte Werkstück nur minimal berühren) 2) Die Handkurbel um eine halbe Drehung zurückdrehen, dass minimaler Spalt zwischen Messer und Werkstück entsteht 3) Durch herunterdrücken des Hebels wird der Stein / die Platte durchtrennt				


AL-33-V



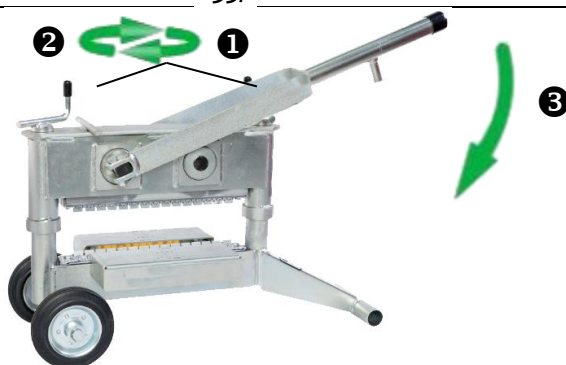
Typ Messer	Steingröße	Anwendung	Gewicht	Bestellnummer
 Messer Typ A	Breite: 330mm Höhe: 10-120mm	Werkstoff: Beton <ul style="list-style-type: none"> • Pflastersteine • Platten 	41 Kg	51200042 Messer: 41200001
1) Einstellung auf die gewünschte Steinhöhe erfolgt bequem und schnell mit einer Hand über leichtgängige Handkurbeln (Messer sollte Werkstück nur minimal berühren) 2) Die Handkurbeln um eine halbe Drehung zurückdrehen, dass minimaler Spalt zwischen Messer und Werkstück entsteht (beide Kurbeln gleichzeitig auf-/ ab-drehen, um ein Verkanten zu vermeiden) 3) Durch herunterdrücken des Hebels wird der Stein / die Platte durchtrennt				


AL-33/D-V



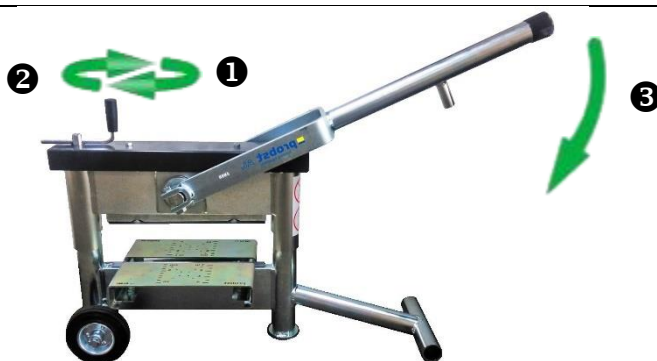
Typ Messer	Steingröße	Anwendung	Gewicht	Bestellnummer
 Messer Typ A	Breite: 330mm Höhe: 10-120mm	Werkstoff: Beton <ul style="list-style-type: none"> • Pflastersteine • Platten 	41 Kg	51200049 Messer: 41200001
1) Einstellung auf die gewünschte Steinhöhe erfolgt bequem und schnell mit einer Hand über leichtgängige Handkurbeln (Messer sollte Werkstück nur minimal berühren) 2) Die Handkurbeln um eine halbe Drehung zurückdrehen, dass minimaler Spalt zwischen Messer und Werkstück entsteht (beide Kurbeln gleichzeitig auf-/ ab-drehen, um ein Verkanten zu vermeiden) 3) Durch herunterdrücken des Hebels wird der Stein / die Platte durchtrennt				


AL-33/S-V



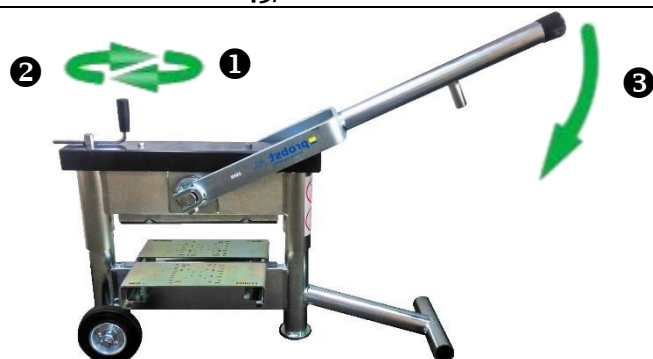
Typ Messer	Steingröße	Anwendung	Gewicht	Bestellnummer
 Messer Typ C	Breite: 50-340mm Höhe: 20-140mm	Werkstoff: Beton <ul style="list-style-type: none"> • Pflastersteine • Hartgebackene Klinker • Platten 	53 Kg	51200044 Messer: 21100054
1) Einstellung auf die gewünschte Steinhöhe erfolgt bequem und schnell mit einer Hand über leichtgängige Handkurbeln (Messer sollte Werkstück nur minimal berühren) 2) Die Handkurbeln um eine halbe Drehung zurückdrehen, dass minimaler Spalt zwischen Messer und Werkstück entsteht (beide Kurbeln gleichzeitig auf-/ ab-drehen, um ein Verkanten zu vermeiden) 3) Durch herunterdrücken des Hebels wird der Stein / die Platte durchtrennt				


AL-43-EASY-V

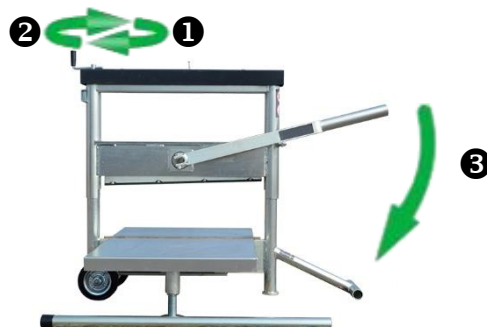



Typ Messer	Steingröße	Anwendung	Gewicht	Bestellnummer
 Messer Typ A	Breite: 430mm Höhe: 10-120mm	Werkstoff: Beton <ul style="list-style-type: none"> • Pflastersteine • Platten 	60 Kg	51200061 Messer: 41200002
1) Einstellung auf die gewünschte Steinhöhe erfolgt bequem und schnell mit einer Hand über leichtgängige Handkurbel (Messer sollte Werkstück nur minimal berühren) 2) Die Handkurbel um eine halbe Drehung zurückdrehen, dass minimaler Spalt zwischen Messer und Werkstück entsteht 3) Durch herunterdrücken des Hebels wird der Stein / die Platte durchtrennt				

AL-43/U-EASY-V






Typ Messer	Steingröße	Anwendung	Gewicht	Bestellnummer
 Messer Typ A	Breite: 430mm Höhe: 10-120mm	Werkstoff: Beton <ul style="list-style-type: none"> • Pflastersteine • Platten 	73 Kg	51200064 Messer: 41200002
1) Einstellung auf die gewünschte Steinhöhe erfolgt bequem und schnell mit einer Hand über leichtgängige Handkurbel (Messer sollte Werkstück nur minimal berühren) 2) Die Handkurbel um eine halbe Drehung zurückdrehen, dass minimaler Spalt zwischen Messer und Werkstück entsteht 3) Durch herunterdrücken des Hebels wird der Stein / die Platte durchtrennt				



AL-43/UT-EASY-V

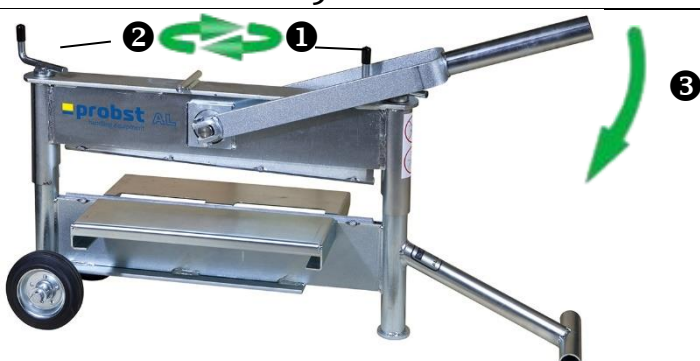

Typ Messer	Steingröße	Anwendung	Gewicht	Bestellnummer
 Messer Typ A	Breite: 430mm Höhe: 10-400mm	Werkstoff: Beton <ul style="list-style-type: none"> • Pflastersteine • Platten • Kalksandsteine 	81 Kg	51200068 Messer: 41200002
1) Einstellung auf die gewünschte Steinhöhe erfolgt bequem und schnell mit einer Hand über leichtgängige Handkurbel (Messer sollte Werkstück nur minimal berühren) 2) Die Handkurbel um eine halbe Drehung zurückdrehen, dass minimaler Spalt zwischen Messer und Werkstück entsteht 3) Durch herunterdrücken des Hebels wird der Stein / die Platte durchtrennt				


AL-43-V

Typ Messer	Steingröße	Anwendung	Gewicht	Bestellnummer
 Messer Typ A	Breite: 430mm Höhe: 10-120mm	Werkstoff: Beton <ul style="list-style-type: none"> • Pflastersteine • Platten 	57 Kg	51200043 Messer: 41200002
1) Einstellung auf die gewünschte Steinhöhe erfolgt bequem und schnell mit einer Hand über leichtgängige Handkurbeln (Messer sollte Werkstück nur minimal berühren) 2) Die Handkurbeln um eine halbe Drehung zurückdrehen, dass minimaler Spalt zwischen Messer und Werkstück entsteht (beide Kurbeln gleichzeitig auf-/ ab-drehen, um ein Verkanten zu vermeiden) 3) Durch herunterdrücken des Hebels wird der Stein / die Platte durchtrennt				

AL-43/S-V				
				
Typ Messer	Steingröße	Anwendung	Gewicht	Bestellnummer
 Messer Typ C	Breite: 180-430mm Höhe: 20-140mm	Werkstoff: Beton <ul style="list-style-type: none"> • Pflastersteine • Platten • Hartgebackene Klinker 	63 Kg	51200045 Messer: 21100057
1) Einstellung auf die gewünschte Steinhöhe erfolgt bequem und schnell mit einer Hand über leichtgängige Handkurbeln (Messer sollte Werkstück nur minimal berühren) 2) Die Handkurbeln um eine halbe Drehung zurückdrehen, dass minimaler Spalt zwischen Messer und Werkstück entsteht (beide Kurbeln gleichzeitig auf-/ ab-drehen, um ein Verkanten zu vermeiden) 3) Durch herunterdrücken des Hebels wird der Stein / die Platte durchtrennt				


AL-50/KS-V				
				
Typ Messer	Steingröße	Anwendung	Gewicht	Bestellnummer
 Messer Typ A	Breite: 500mm Höhe: 50-120mm	Werkstoff : Sandstein <ul style="list-style-type: none"> • Kalksandstein 	23 Kg	55300005 Messer: 41200027
1) Einstellung auf die gewünschte Steinhöhe erfolgt bequem und schnell mit einer Hand über leichtgängige Rändelmutter (Messer sollte Werkstück nur minimal berühren) 2) Die Rändelmutter um eine halbe Drehung zurückdrehen, dass minimaler Spalt zwischen Messer und Werkstück entsteht 3) Durch herunterdrücken des Hebels wird der Stein / die Platte durchtrennt				

AL-65-V				
				
Typ Messer	Steingröße	Anwendung	Gewicht	Bestellnummer
 Messer Typ A	Breite: 650mm Höhe: 10-120mm	Werkstoff: Beton <ul style="list-style-type: none"> • Pflastersteine • Platten 	88 Kg	51200047 Messer: 41200001
1) Einstellung auf die gewünschte Steinhöhe erfolgt bequem und schnell mit einer Hand über leichtgängige Handkurbeln (Messer sollte Werkstück nur minimal berühren) 2) Die Handkurbeln um eine halbe Drehung zurückdrehen, dass minimaler Spalt zwischen Messer und Werkstück entsteht (beide Kurbeln gleichzeitig auf-/ ab-drehen, um ein Verkanten zu vermeiden) 3) Durch herunterdrücken des Hebels wird der Stein / die Platte durchtrennt				

AL-65-EASY-V				
				
Typ Messer	Steingröße	Anwendung	Gewicht	Bestellnummer
 Messer Typ A	Breite: 650mm Höhe: 10-120mm	Werkstoff: Beton <ul style="list-style-type: none"> • Pflastersteine • Platten 	92 Kg	51200067 Messer: 41200001
1) Einstellung auf die gewünschte Steinhöhe erfolgt bequem und schnell mit einer Hand über leichtgängige Handkurbel (Messer sollte Werkstück nur minimal berühren) 2) Die Handkurbel um eine halbe Drehung zurückdrehen, dass minimaler Spalt zwischen Messer und Werkstück entsteht 3) Durch herunterdrücken des Hebels wird der Stein / die Platte durchtrennt				


AL-65/U-EASY-V





Typ Messer	Steingröße	Anwendung	Gewicht	Bestellnummer
 Messer Typ A	Breite: 650mm Höhe: 10-400mm	Werkstoff: Beton <ul style="list-style-type: none"> • Pflastersteine • Platten • Bordsteine 	104 Kg	51200069 Messer: 41200001
1) Einstellung auf die gewünschte Steinhöhe erfolgt bequem und schnell mit einer Hand über leichtgängige Handkurbel (Messer sollte Werkstück nur minimal berühren) 2) Die Handkurbel um eine halbe Drehung zurückdrehen, dass minimaler Spalt zwischen Messer und Werkstück entsteht 3) Durch herunterdrücken des Hebels wird der Stein / die Platte durchtrennt				

AL-65/UT-EASY-V



Typ Messer	Steingröße	Anwendung	Gewicht	Bestellnummer
 Messer Typ A	Breite: 650mm Höhe: 10-400mm	Werkstoff: Beton <ul style="list-style-type: none"> • Pflastersteine • Platten • Kalksandsteine • Bordsteine 	115 Kg	51200070 Messer: 41200001
1) Einstellung auf die gewünschte Steinhöhe erfolgt bequem und schnell mit einer Hand über leichtgängige Handkurbel (Messer sollte Werkstück nur minimal berühren) 2) Die Handkurbel um eine halbe Drehung zurückdrehen, dass minimaler Spalt zwischen Messer und Werkstück entsteht 3) Durch herunterdrücken des Hebels wird der Stein / die Platte durchtrennt				

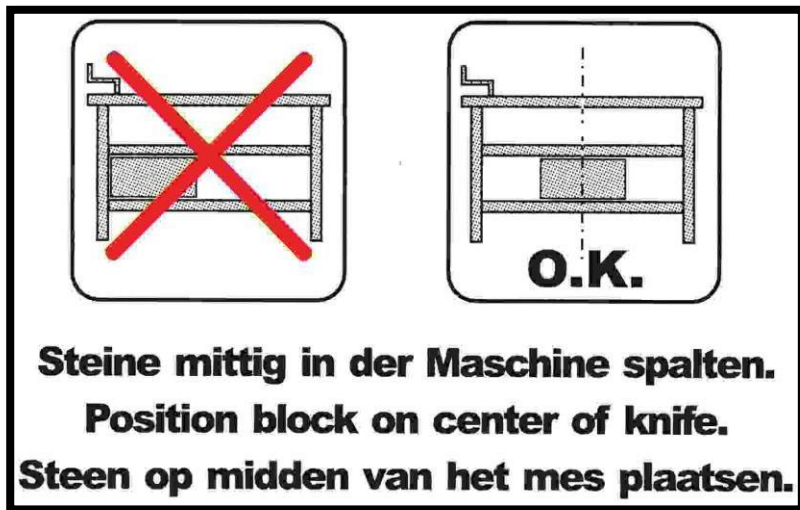
AL-65/KS-EASY-V				
				
Typ Messer	Steingröße	Anwendung	Gewicht	Bestellnummer
 Messer Typ A	Breite: 650mm Höhe: 10-400mm	Werkstoff: Beton <ul style="list-style-type: none"> • Pflastersteine • Platten • Kalksandsteine • Bordsteine 	105 Kg	51200071 Messer: 41200001
1) Einstellung auf die gewünschte Steinhöhe erfolgt bequem und schnell mit einer Hand über leichtgängige Handkurbel (Messer sollte Werkstück nur minimal berühren) 2) Die Handkurbel um eine halbe Drehung zurückdrehen, dass minimaler Spalt zwischen Messer und Werkstück entsteht 3) Durch herunterdrücken des Hebels wird der Stein / die Platte durchtrennt				

5 Modelle Übersicht

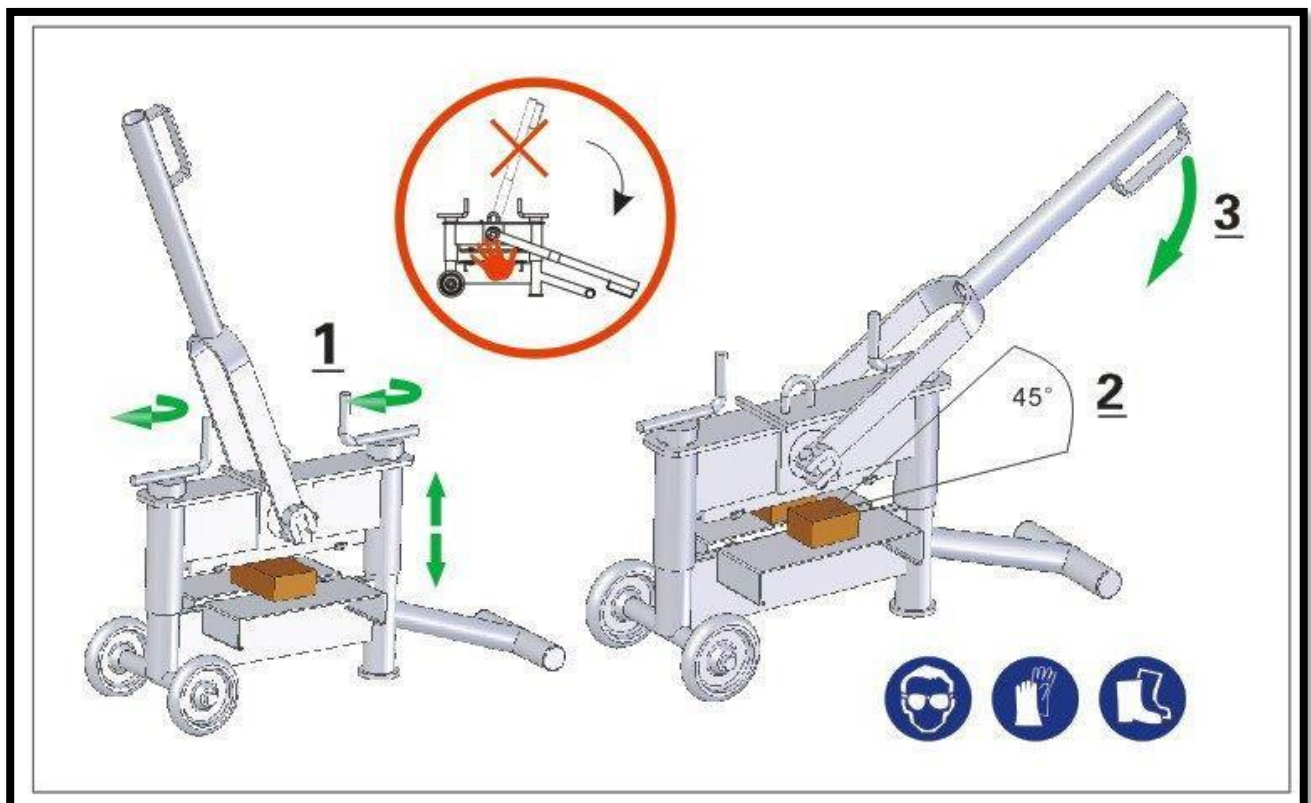
Typ	Trennbreite	Trennhöhe	Eigengewicht	Bestell-Nr.
AL-15-EASY-V	175 mm	50-100 mm	14 Kg	51200066
AL-33-EASY-V	330 mm	10-120 mm	42 Kg	51200059
AL-33/D-EASY-V	330 mm	10-120 mm	42 Kg	51200060
AL-33-V	330 mm	10-120 mm	41 Kg	51200042
AL-33/D-V	330 mm	10-120 mm	41 Kg	51200049
AL-33/S-V	50-340 mm	20-140 mm	53 Kg	51200044
AL-43-EASY-V	430 mm	10-120 mm	60 Kg	51200061
AL-43/U-EASY-V	430 mm	10-300 mm	73 Kg	51200064
AL-43/UT-EASY-V	430 mm	10-400 mm	81 Kg	51200068
AL-43-V	430 mm	10-120 mm	57 Kg	51200043
AL-43/S-V	180-430 mm	20-140 mm	63 Kg	51200045
AL-50/KS-V	500 mm	50-120 mm	23 Kg	55300005
AL-50-V Tisch			7 Kg	45300001
AL-65-V	650 mm	10-120 mm	88 Kg	51200047
AL-65-EASY-V	650 mm	10-120 mm	92 Kg	51200067
AL-65/U-EASY-V	650 mm	10-400 mm	104 Kg	51200069
AL-65/UT-EASY-V	650 mm	10-400 mm	115 Kg	51200070
AL-65/KS-EASY-V	650 mm	10-400 mm	105 Kg	51200071

5.1 Bedienung

5.1.1 Steine mittig Spalten



5.1.2 Gerätebedienung



1. Das Gerät in die richtige Höhe bringen (Messerabstand zum Schneidgut 0-5mm)
2. Winkel und Auflagefläche beachten
3. Hebel ziehen um das Schneidgut zu Spalten

6 Wartung und Pflege

6.1 Wartung



Um eine einwandfreie Funktion, Betriebssicherheit und Lebensdauer des Gerätes zu gewährleisten, sind die in der unteren Tabelle aufgeführten Wartungsarbeiten nach Ablauf der angegebenen Fristen durchzuführen.

Es dürfen **nur Original-Ersatzteile** verwendet werden, ansonsten erlischt die Gewährleistung.



Alle Arbeiten dürfen nur bei stillgelegtem Gerät erfolgen!

Bei allen Arbeiten muss sichergestellt sein, dass sich das Gerät nicht unabsichtlich schließen kann.

Verletzungsgefahr!

WARTUNGSFRIST	Auszuführende Arbeiten
Täglich	<ul style="list-style-type: none"> • Maschine von Steinstaub reinigen
Monatlich	<p>Schnittzähne des Unter- und Obermessers auf Verschleiß prüfen. Messer bei Bedarf drehen oder ersetzen. Ein Messer hat drei Schnittkanten und kann daher drei Mal verwendet werden. Siehe auch Explosionszeichnung in der Anlage.</p> <p>Tätigkeiten:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Befestigungsschraube lösen • Messer um 90° (oder 120°) drehen oder austauschen • Befestigungsschraube anziehen
Monatlich	<ul style="list-style-type: none"> • Maschine auf Verschleiß und Schäden prüfen

6.2 Reparaturen



- Reparaturen am Gerät dürfen nur von Personen durchgeführt werden, die die dafür notwendigen Kenntnisse und Fähigkeiten besitzen.
- Vor der Wiederinbetriebnahme muss eine außerordentliche Prüfung durch einen Sachverständigen durchgeführt werden.

6.3 Prüfungspflicht

- Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass das Gerät mindestens jährlich durch einen Sachkundigen geprüft und festgestellte Mängel sofort beseitigt werden (→ siehe DGUV Vorschrift 1-54 und DGUV Regel 100-500).
- Die dementsprechenden gesetzlichen Bestimmungen u. die der Konformitätserklärung sind zu beachten!
- Die Durchführung der Sachkundigenprüfung kann auch durch den Hersteller Probst GmbH erfolgen. Kontaktieren Sie uns unter: service@probst-handling.de
- Wir empfehlen, nach durchgeführter Prüfung und Mängelbeseitigung des Gerätes die Prüfplakette „Sachkundigenprüfung / Expert inspection“ gut sichtbar anzubringen (Bestell-Nr.: 2904.0056+TÜV-Aufkleber mit Jahreszahl).





Die Sachkundigenprüfung ist unbedingt zu dokumentieren!

Gerät	Jahr	Datum	Sachkundiger	Firma

6.4 Hinweis zum Typenschild

Gerätetyp, Gerätenummer und Baujahr sind wichtige Angaben zur Identifikation des Gerätes. Sie sind bei Ersatzteilbestellungen, Gewährleistungsansprüchen und sonstigen Anfragen zum Gerät stets mit anzugeben.



Die maximale Tragkraft gibt an, für welche maximale Belastung das Gerät ausgelegt ist. Die maximale Tragkraft darf **nicht** überschritten werden.

Das im Typenschild bezeichnete Eigengewicht ist bei der Verwendung am Hebezeug/Trägergerät (z.B. Kran, Kettenzug, Gabelstapler, Bagger...) mit zu berücksichtigen.



Beispiel:

6.5 Hinweis zur Vermietung/Verleihung von PROBST-Geräten



Bei jeder Verleihung/Vermietung von PROBST-Geräten muss unbedingt die dazu gehörige Original Betriebsanleitung mitgeliefert werden (bei Abweichung der Sprache des jeweiligen Benutzerlandes, ist zusätzlich die jeweilige Übersetzung der Original Betriebsanleitung mit zuliefern):

Wartungsnachweis

Garantieanspruch für dieses Gerät besteht nur bei Durchführung der vorgeschriebenen Wartungsarbeiten (durch eine autorisierte Fachwerkstatt)! Nach jeder erfolgten Durchführung eines Wartungsintervalls muss unverzüglich dieser Wartungsnachweis (mit Unterschrift u. Stempel) an uns übermittelt werden 1).

1) per E-Mail an: service@probst-handling.de / per Fax oder Post

Betreiber: _____

Gerätetyp: _____

Geräte-Nr.: _____

Artikel-Nr.: _____

Baujahr: _____

Wartungsarbeiten nach 25 Betriebsstunden

Datum:	Art der Wartung:	Wartung durch Firma:
		<div>Stempel</div> <div>.....</div> <div>Name Unterschrift</div>

Wartungsarbeiten alle 50 Betriebsstunden

Datum:	Art der Wartung:	Wartung durch Firma:
		<div>Stempel</div> <div>.....</div> <div>Name Unterschrift</div>
		<div>Stempel</div> <div>.....</div> <div>Name Unterschrift</div>
		<div>Stempel</div> <div>.....</div> <div>Name Unterschrift</div>

Wartungsarbeiten 1x jährlich

Datum:	Art der Wartung:	Wartung durch Firma:
		<div>Stempel</div> <div>.....</div> <div>Name Unterschrift</div>
		<div>Stempel</div> <div>.....</div> <div>Name Unterschrift</div>



Istruzioni per l'uso

Istruzioni per l'uso originali

Taglierine AL

AL

Contenuto

1	Informazioni generali	3
2	Sicurezza	3
2.1	Istruzioni di sicurezza	3
2.2	Marcatura di sicurezza	4
2.3	Prevenzione degli incidenti	4
2.4	Ispezione funzionale e visiva	5
2.5	Definizione di personale qualificato / esperto	5
2.6	Uso previsto	5
2.7	Dati tecnici	5
3	Tipi di coltelli	6
4	Modelli	7
5	Panoramica dei modelli	15
5.1	Operazione	16
5.1.1	Colonne centrate su pietre	16
5.1.2	Funzionamento del dispositivo	16
6	Manutenzione e cura	17
6.1	Manutenzione	17
6.2	Riparazioni	17
6.3	Dovere di revisione contabile	17
6.4	Nota sulla targhetta	18
6.5	Nota sul noleggio/leasing di apparecchiature PROBST	18

1 Informazioni generali



- L'apparecchio può essere utilizzato solo per l'uso previsto descritto nelle istruzioni per l'uso, nel rispetto delle norme di sicurezza vigenti e delle corrispondenti disposizioni di legge e di quelle della dichiarazione di conformità.
- Qualsiasi altro uso è considerato improprio ed è **proibito**!
- Devono essere rispettate anche le norme di sicurezza e antinfortunistiche vigenti sul luogo di utilizzo.



L'utente **deve** assicurarsi prima di ogni utilizzo che

- il dispositivo è adatto all'uso previsto
- è in buono stato e in buone condizioni
- il materiale è adatto al taglio

In caso di dubbio, contattare il produttore prima della messa in servizio.

2 Sicurezza

2.1 Istruzioni di sicurezza



Pericolo mortale!

Indica un pericolo. Se non viene evitato, il risultato è la morte e le lesioni gravi.



Situazione pericolosa!

Indica una situazione di pericolo. Se non viene evitato, possono verificarsi lesioni o danni alle cose.



Proibizione!

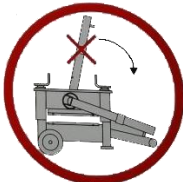
Denota un divieto. Se non viene osservato, il risultato è la morte e gravi lesioni o danni alle cose.



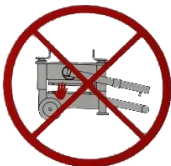
Informazioni importanti o consigli utili per l'uso.

2.2 Marcatura di sicurezza


PROIBIZIONI

Simbolo	Significato	Ordine no.:	Dimensioni:
	Non conservare l'apparecchio con il supporto in posizione verticale. C'è il rischio che la staffa si allenti. Rischio di lesioni.	---	---

AVVERTENZE

Simbolo	Significato	Ordine no.:	Dimensioni:
	Rischio di schiacciamento delle mani.	---	---

SEGNİ DI COMANDO

Simbolo	Significato	Ordine no.:	Dimensioni:
	Indossare una protezione per l'udito e gli occhi.	29040547	50mm

2.3 Prevenzione degli incidenti



- Mettere in sicurezza l'area di lavoro per le persone non autorizzate, soprattutto i bambini, su una vasta area.
- Fate attenzione durante i temporali!



- Illuminate sufficientemente l'area di lavoro.
- Fare attenzione ai materiali da costruzione bagnati, congelati o sporchi.



- Non lavorare con l'apparecchio in condizioni atmosferiche inferiori a 3 °C (37,5 °F)! C'è il rischio che la merce in presa scivoli via a causa dell'umidità o della glassa.

2.4 Ispezione funzionale e visiva



- Il dispositivo deve essere controllato per il funzionamento e lo stato prima di ogni utilizzo.
- La manutenzione, la lubrificazione e la ricerca dei guasti devono essere eseguite solo a unità spenta!



- In caso di difetti relativi alla sicurezza, l'apparecchio può essere riutilizzato solo dopo che i difetti sono stati completamente eliminati.
- In caso di crepe, fessure o parti danneggiate su qualsiasi parte dell'unità, ogni utilizzo dell'unità deve essere **immediatamente** interrotto.



- Le istruzioni per l'uso dell'apparecchio devono essere sempre disponibili sul luogo di utilizzo.
- La targhetta di identificazione fissata all'apparecchio non deve essere rimossa.
- I segnali illeggibili (come i cartelli di divieto e di avvertimento) devono essere sostituiti.

2.5 Definizione di personale qualificato / esperto

I lavori di installazione, manutenzione e riparazione di questo apparecchio devono essere eseguiti solo da personale qualificato o da esperti!

Personale qualificato o esperti devono avere le necessarie conoscenze professionali nei seguenti settori, per quanto applicabili a questo apparecchio:

- per la meccanica
- per l'idraulica
- per la pneumatica
- per l'impianto elettrico

2.6 Uso previsto



ATTENZIONE: I lavori con questo apparecchio possono essere eseguiti solo in aree vicine al suolo (→ capitolo "Sicurezza in esercizio")!



Modifiche non autorizzate all'apparecchio o l'uso di altri apparecchi supplementari da voi stessi costruiti mettono in pericolo la vita e l'incolumità fisica e sono quindi severamente **vietate**!



- L'apparecchio può essere utilizzato solo per l'uso previsto, descritto nelle istruzioni per l'uso, nel rispetto delle norme di sicurezza vigenti e delle relative disposizioni di legge.
- Qualsiasi altro uso è considerato improprio ed è **proibito**!
- Devono essere rispettate anche le norme di sicurezza e antinfortunistiche vigenti sul luogo di utilizzo.



L'utente deve assicurarsi prima di ogni utilizzo che

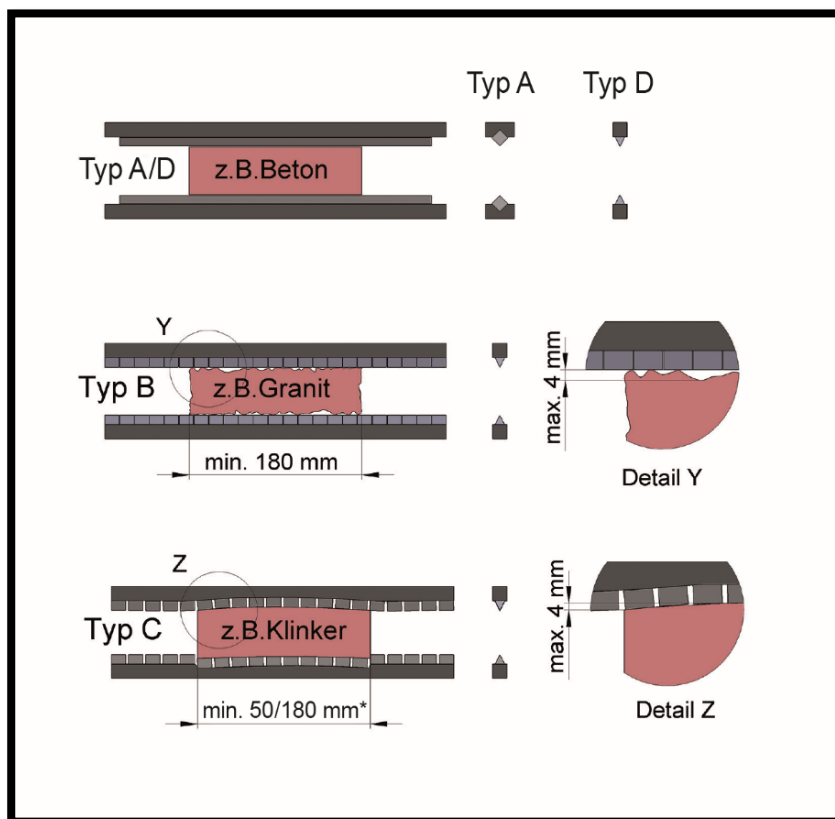
- l'apparecchio è adatto all'uso previsto, è in condizioni adeguate e i carichi da sollevare sono adatti al sollevamento

In caso di dubbio, contattare il produttore prima della messa in servizio.

2.7 Dati tecnici

I dati tecnici esatti (ad es. capacità di carico, peso morto, ecc.) si trovano sulla targhetta/scheda dati.

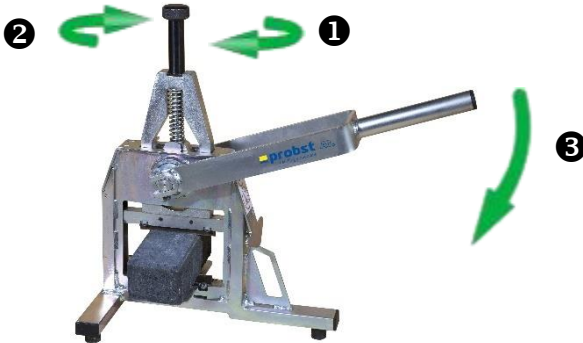

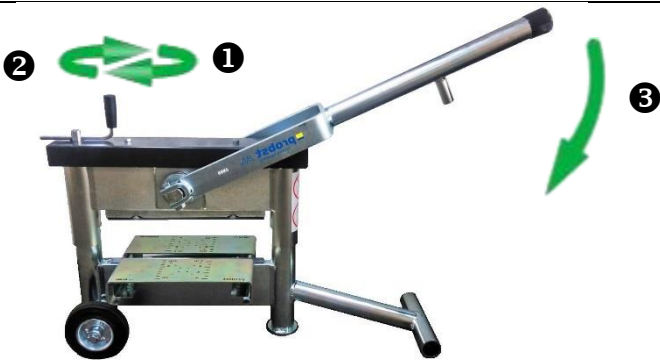

3 Tipi di coltelli



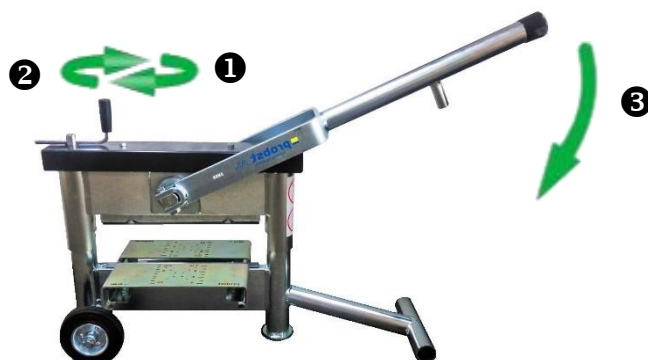
Diversi tagliapietre con lame di taglio ottimali per ogni compito.


- **Tipo A+D:** Lama rigida, continua triangolare/quadrata reversibile in acciaio per utensili in acciaio temprato. Per le attività quotidiane, soprattutto per le pavimentazioni in calcestruzzo.
 - Coltello tipo A: 4 taglienti.
 - Coltello tipo D: 3 taglienti.
- **Tipo B:** Lama rigida reversibile triangolare divisa, montata in metallo duro. Ad es. per pietre di granito, max. 4 mm di dislivello, lunghezza minima della pietra
 - il coltello ha 3 taglienti
- **Tipo C:** Lama reversibile triangolare flessibile e divisa in metallo duro, montata in modo flessibile. Per elementi in pietra leggermente concavi o convessi, come mattoni di clinker e grandi lastre di pietra con un dislivello massimo di 4 mm. *lunghezza minima della pietra 50 mm o 180 mm, a seconda del modello.
 - il coltello ha 3 taglienti

4 Modelli

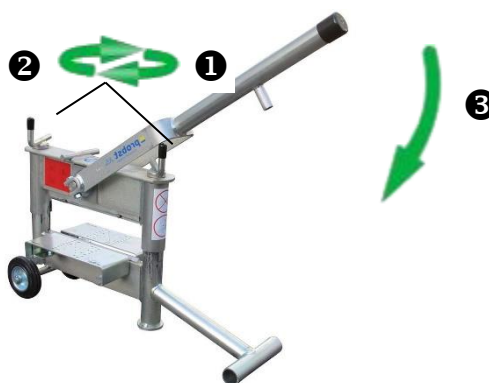
AL-15-EASY-V				
				
Tipo Coltello	Dimensione della pietra	Applicazione	Peso	Numero d'ordine
 Coltello tipo A	Larghezza: 175mm Altezza: 50-100mm	Materiale: calcestruzzo <ul style="list-style-type: none"> • Clinker • Piccolo clinker 	14 Kg	51200066
1) L'adattamento all'altezza di pietra desiderata si effettua facilmente e rapidamente con una mano sola tramite una vite a testa zigrinata scorrevole (il coltello deve toccare solo minimamente il pezzo in lavorazione) 2) Girare indietro la vite zigrinata di mezzo giro in modo che la distanza minima tra la lama e la Il pezzo viene creato 3) Premendo la leva si taglia la pietra/pietra				
AL-33-EASY-V				
				
Tipo Coltello	Dimensione della pietra	Applicazione	Peso	Numero d'ordine
 Coltello tipo A	Larghezza: 330mm Altezza: 10-120mm	Materiale: calcestruzzo <ul style="list-style-type: none"> • Pietre da pavimentazione • Piastre 	42 Kg	51200059 Coltelli: 41200001
1) L'adattamento all'altezza di pietra desiderata si effettua in modo rapido e semplice con una mano sola, utilizzando un'impugnatura a manovella scorrevole (il coltello deve toccare solo minimamente il pezzo in lavorazione) 2) Girare all'indietro la manovella di mezzo giro in modo che la distanza minima tra la lama e la Il pezzo viene creato 3) Premendo la leva si taglia la pietra/pietra				


AL-33/D-EASY-V



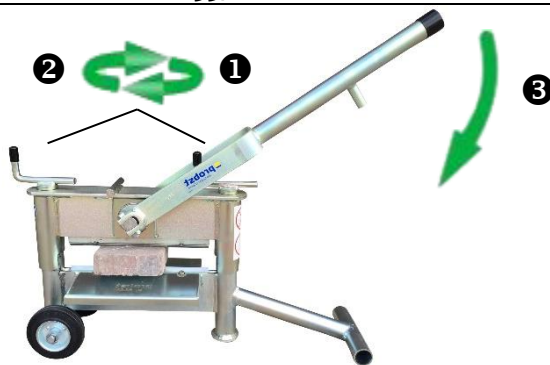
Tipo Coltello	Dimensione della pietra	Applicazione	Peso	Numero d'ordine
 Coltello tipo A	Larghezza: 330mm Altezza: 10-120mm	Materiale: calcestruzzo <ul style="list-style-type: none"> • Pietre da pavimentazione • Piastre 	42 Kg	51200060 Coltelli: 41200001
1) L'adattamento all'altezza di pietra desiderata si effettua in modo rapido e semplice con una mano sola, utilizzando un'impugnatura a manovella scorrevole (il coltello deve toccare solo minimamente il pezzo in lavorazione) 2) Girare all'indietro la manovella di mezzo giro in modo che la distanza minima tra la lama e la Il pezzo viene creato 3) Premendo la leva si taglia la pietra/pietra				


AL-33-V



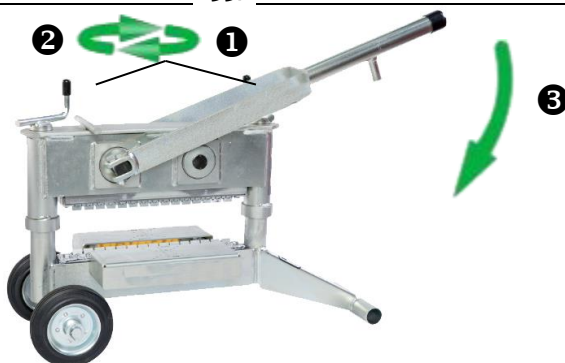
Tipo Coltello	Dimensione della pietra	Applicazione	Peso	Numero d'ordine
 Coltello tipo A	Larghezza: 330mm Altezza: 10-120mm	Materiale: calcestruzzo <ul style="list-style-type: none"> • Pietre da pavimentazione • Piastre 	41 Kg	51200042 Coltelli: 41200001
1) L'adattamento all'altezza di pietra desiderata si effettua in modo rapido e semplice con una mano sola, utilizzando manovelle scorrevoli (la lama deve toccare solo minimamente il pezzo in lavorazione) 2) Girare all'indietro le manovelle di mezzo giro in modo che la distanza minima tra la lama e la viene creato il pezzo da lavorare (girare entrambe le manovelle su/giù contemporaneamente per evitare il ribaltamento) 3) Premendo la leva si taglia la pietra/pietra				


AL-33/D-V



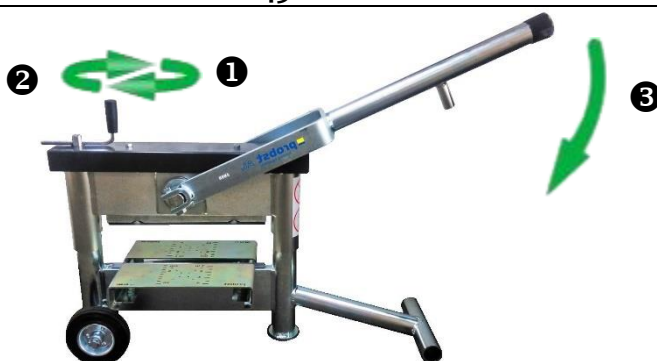
Tipo Coltello	Dimensione della pietra	Applicazione	Peso	Numero d'ordine
 Coltello tipo A	Larghezza: 330mm Altezza: 10-120mm	Materiale: calcestruzzo <ul style="list-style-type: none"> • Pietre da pavimentazione • Piastre 	41 Kg	51200049 Coltelli: 41200001
1) L'adattamento all'altezza di pietra desiderata si effettua in modo rapido e semplice con una mano sola, utilizzando manovelle scorrevoli (la lama deve toccare solo minimamente il pezzo in lavorazione) 2) Girare all'indietro le manovelle di mezzo giro in modo che la distanza minima tra la lama e la viene creato il pezzo da lavorare (girare entrambe le manovelle su/giù contemporaneamente per evitare il ribaltamento) 3) Premendo la leva si taglia la pietra/pietra				


AL-33/S-V



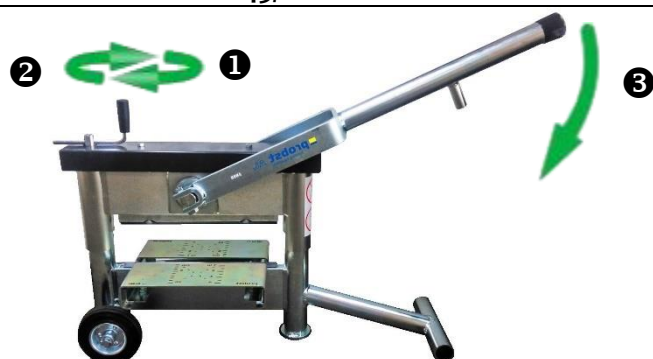
Tipo Coltello	Dimensione della pietra	Applicazione	Peso	Numero d'ordine
 Coltello tipo C	Larghezza: 50-340mm Altezza: 20-140mm	Materiale: calcestruzzo <ul style="list-style-type: none"> • Pietre da pavimentazione • Bollito duramente Clinker • Piastre 	53 Kg	51200044 Coltelli: 21100054
1) L'adattamento all'altezza di pietra desiderata si effettua in modo rapido e semplice con una mano sola, utilizzando manovelle scorrevoli (la lama deve toccare solo minimamente il pezzo in lavorazione) 2) Girare all'indietro le manovelle di mezzo giro in modo che la distanza minima tra la lama e la viene creato il pezzo da lavorare (girare entrambe le manovelle su/giù contemporaneamente per evitare il ribaltamento) 3) Premendo la leva si taglia la pietra/pietra				


AL-43-EASY-V



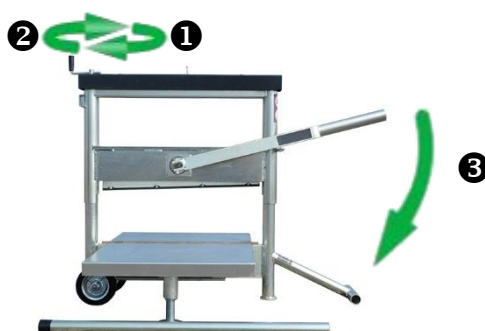
Tipo Coltello	Dimensione della pietra	Applicazione	Peso	Numero d'ordine
 Coltello tipo A	Larghezza: 430mm Altezza: 10-120mm	Materiale: calcestruzzo • Pietre da pavimentazione • Piastre	60 Kg	51200061 Coltelli: 41200002
1) L'adattamento all'altezza di pietra desiderata si effettua in modo rapido e semplice con una mano sola, utilizzando un'impugnatura a manovella scorrevole (il coltello deve toccare solo minimamente il pezzo in lavorazione) 2) Girare all'indietro la manovella di mezzo giro in modo che la distanza minima tra la lama e la Il pezzo viene creato 3) Premendo la leva si taglia la pietra/pietra				


AL-43/U-EASY-V



Tipo Coltello	Dimensione della pietra	Applicazione	Peso	Numero d'ordine
 Coltello tipo A	Larghezza: 430mm Altezza: 10-120mm	Materiale: calcestruzzo • Pietre da pavimentazione • Piastre	73 Kg	51200064 Coltelli: 41200002
1) L'adattamento all'altezza di pietra desiderata si effettua in modo rapido e semplice con una mano sola, utilizzando un'impugnatura a manovella scorrevole (il coltello deve toccare solo minimamente il pezzo in lavorazione) 2) Girare all'indietro la manovella di mezzo giro in modo che la distanza minima tra la lama e la Il pezzo viene creato 3) Premendo la leva si taglia la pietra/pietra				


AL-43/UT-EASY-V







Tipo Coltello	Dimensione della pietra	Applicazione	Peso	Numero d'ordine
 Coltello tipo A	Larghezza: 430mm Altezza: 10-400mm	Materiale: calcestruzzo <ul style="list-style-type: none"> • Pietre da pavimentazione • Piastre • pietra arenaria calcarea 	81 Kg	51200068 Coltelli: 41200002
1) L'adattamento all'altezza di pietra desiderata si effettua in modo rapido e semplice con una mano sola, utilizzando un'impugnatura a manovella scorrevole (il coltello deve toccare solo minimamente il pezzo in lavorazione) 2) Girare all'indietro la manovella di mezzo giro in modo che la distanza minima tra la lama e la Il pezzo viene creato 3) Premendo la leva si taglia la pietra/pietra				

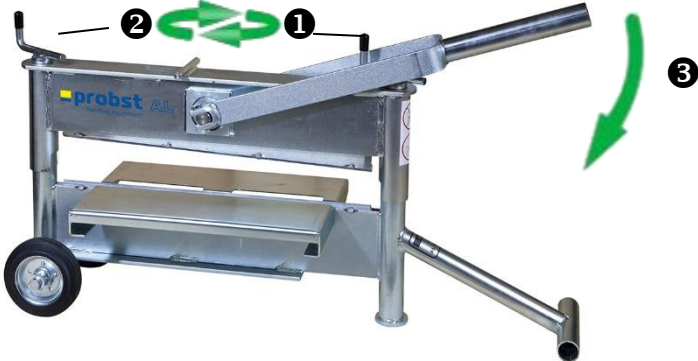

AL-43-V





Tipo Coltello	Dimensione della pietra	Applicazione	Peso	Numero d'ordine
 Coltello tipo A	Larghezza: 430mm Altezza: 10-120mm	Materiale: calcestruzzo <ul style="list-style-type: none"> • Pietre da pavimentazione • Piastre 	57 Kg	51200043 Coltelli: 41200002
1) L'adattamento all'altezza di pietra desiderata si effettua in modo rapido e semplice con una mano sola, utilizzando manovelle scorrevoli (la lama deve toccare solo minimamente il pezzo in lavorazione) 2) Girare all'indietro le manovelle di mezzo giro in modo che la distanza minima tra la lama e la viene creato il pezzo da lavorare (girare entrambe le manovelle su/giù contemporaneamente per evitare il ribaltamento) 3) Premendo la leva si taglia la pietra/pietra				


AL-43/S-V				
				
Tipo Coltello	Dimensione della pietra	Applicazione	Peso	Numero d'ordine
 Coltello tipo C	Larghezza: 180-430mm Altezza: 20-140mm	Materiale: calcestruzzo <ul style="list-style-type: none"> • Pietre da pavimentazione • Piastre • Clinker duro al forno 	63 Kg	51200045 Coltelli: 21100057
1) L'adattamento all'altezza di pietra desiderata si effettua in modo rapido e semplice con una mano sola, utilizzando manovelle scorrevoli (la lama deve toccare solo minimamente il pezzo in lavorazione) 2) Girare all'indietro le manovelle di mezzo giro in modo che la distanza minima tra la lama e la viene creato il pezzo da lavorare (girare entrambe le manovelle su/giù contemporaneamente per evitare il ribaltamento) 3) Premendo la leva si taglia la pietra/pietra				

AL-50/KS-V				
				
Tipo Coltello	Dimensione della pietra	Applicazione	Peso	Numero d'ordine
 Coltello tipo A	Larghezza: 500mm Altezza: 50-120mm	Materiale : Arenaria <ul style="list-style-type: none"> • pietra arenaria calcarea 	23 Kg	55300005 Coltelli: 41200027
1) L'adattamento all'altezza di pietra desiderata si effettua in modo semplice e veloce con una mano sola tramite un dado zigrinato liscio (il coltello deve toccare solo minimamente il pezzo in lavorazione) 2) Girare indietro il dado zigrinato di mezzo giro in modo che la distanza minima tra la lama e la Il pezzo viene creato 3) Premendo la leva si taglia la pietra/pietra				


AL-65-V				
				
Tipo Coltello	Dimensione della pietra	Applicazione	Peso	Numero d'ordine
 Coltello tipo A	Larghezza: 650mm Altezza: 10-120mm	Materiale: calcestruzzo <ul style="list-style-type: none"> • Pietre da pavimentazione • Piastre 	88 Kg	51200047 Coltelli: 41200001
1) L'adattamento all'altezza di pietra desiderata si effettua in modo rapido e semplice con una mano sola, utilizzando manovelle scorrevoli (la lama deve toccare solo minimamente il pezzo in lavorazione) 2) Girare all'indietro le manovelle di mezzo giro in modo che la distanza minima tra la lama e la viene creato il pezzo da lavorare (girare entrambe le manovelle su/giù contemporaneamente per evitare il ribaltamento) 3) Premendo la leva si taglia la pietra/pietra				



AL-65-EASY-V				
				
Tipo Coltello	Dimensione della pietra	Applicazione	Peso	Numero d'ordine
 Coltello tipo A	Larghezza: 650mm Altezza: 10-120mm	Materiale: calcestruzzo <ul style="list-style-type: none"> • Pietre da pavimentazione • Piastre 	92 Kg	51200067 Coltelli: 41200001
1) L'adattamento all'altezza di pietra desiderata si effettua in modo rapido e semplice con una mano sola, utilizzando un'impugnatura a manovella scorrevole (il coltello deve toccare solo minimamente il pezzo in lavorazione) 2) Girare all'indietro la manovella di mezzo giro in modo che la distanza minima tra la lama e la Il pezzo viene creato 3) Premendo la leva si taglia la pietra/pietra				

AL-65/U-EASY-V

Tipo Coltello	Dimensione della pietra	Applicazione	Peso	Numero d'ordine
 Coltello tipo A	Larghezza: 650mm Altezza: 10-400mm	Materiale: calcestruzzo <ul style="list-style-type: none"> • Pietre da pavimentazione • Piastre • Curve 	104 kg	51200069 Coltelli: 41200001
1) L'adattamento all'altezza di pietra desiderata si effettua in modo rapido e semplice con una mano sola, utilizzando un'impugnatura a manovella scorrevole (il coltello deve toccare solo minimamente il pezzo in lavorazione) 2) Girare all'indietro la manovella di mezzo giro in modo che la distanza minima tra la lama e la Il pezzo viene creato 3) Premendo la leva si taglia la pietra/pietra				

AL-65/UT-EASY-V

Tipo Coltello	Dimensione della pietra	Applicazione	Peso	Numero d'ordine
 Coltello tipo A	Larghezza: 650mm Altezza: 10-400mm	Materiale: calcestruzzo <ul style="list-style-type: none"> • Pietre da pavimentazione • Piastre • pietra arenaria calcarea • Curve 	115 kg	51200070 Coltelli: 41200001
1) L'adattamento all'altezza di pietra desiderata si effettua in modo rapido e semplice con una mano sola, utilizzando un'impugnatura a manovella scorrevole (il coltello deve toccare solo minimamente il pezzo in lavorazione) 2) Girare all'indietro la manovella di mezzo giro in modo che la distanza minima tra la lama e la Il pezzo viene creato 3) Premendo la leva si taglia la pietra/pietra				

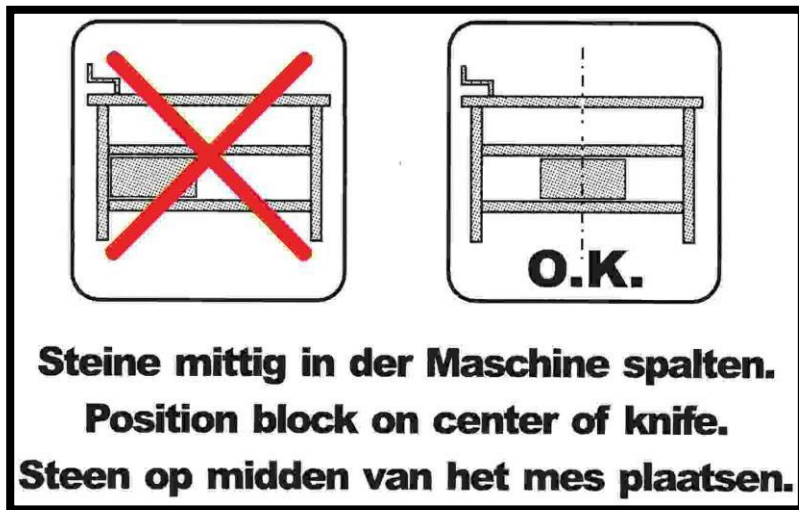
AL-65/KS-EASY-V				
				
Tipo Coltello	Dimensione della pietra	Applicazione	Peso	Numero d'ordine
 Coltello tipo A	Larghezza: 650mm Altezza: 10-400mm	Materiale: calcestruzzo <ul style="list-style-type: none"> • Pietre da pavimentazione • Piastre • pietra arenaria calcarea • Curve 	105 Kg	51200071 Coltelli: 41200001
1) L'adattamento all'altezza di pietra desiderata si effettua in modo rapido e semplice con una mano sola, utilizzando un'impugnatura a manovella scorrevole (il coltello deve toccare solo minimamente il pezzo in lavorazione) 2) Girare all'indietro la manovella di mezzo giro in modo che la distanza minima tra la lama e la Il pezzo viene creato 3) Premendo la leva si taglia la pietra/pietra				

5 Panoramica dei modelli

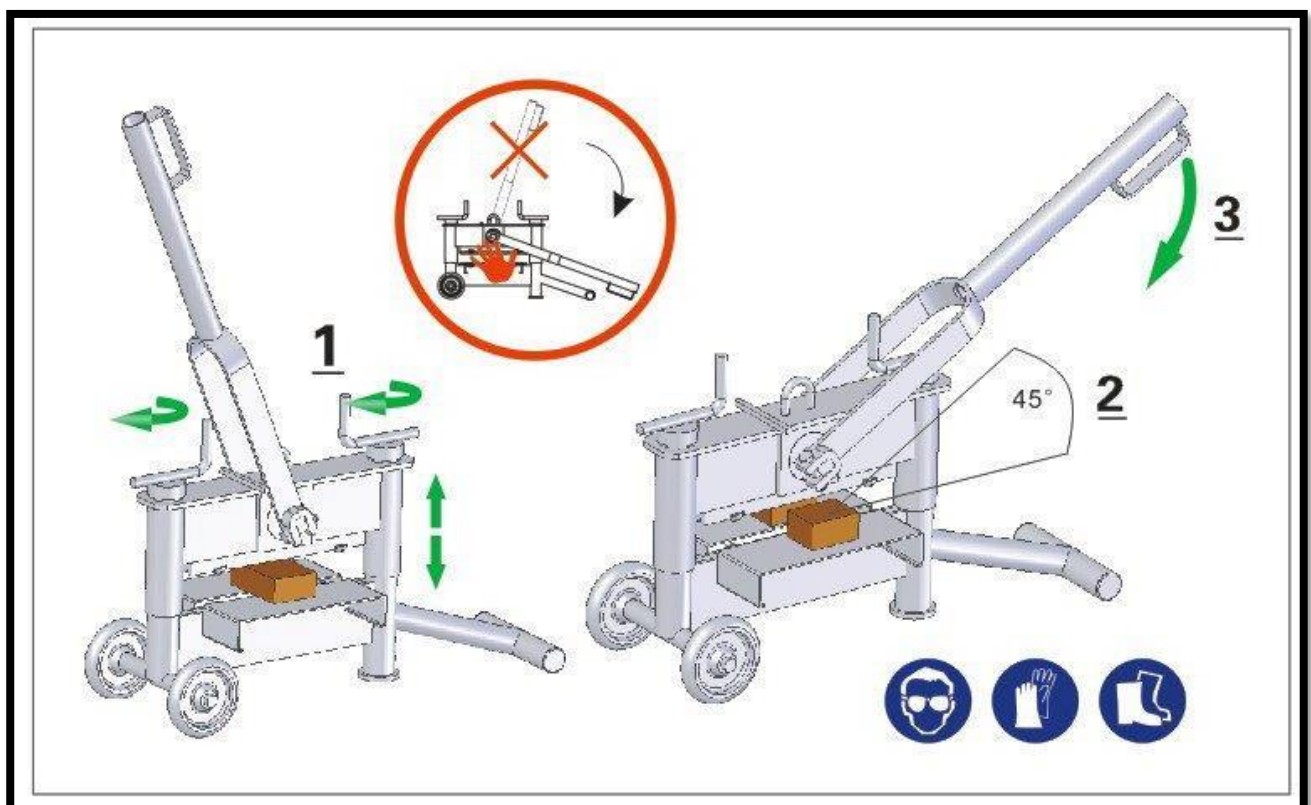
Tipo	Larghezza di separazione	Altezza di separazione	Peso proprio	Numero d'ordine
AL-15-EASY-V	175 mm	50-100 mm	14 Kg	51200066
AL-33-EASY-V	330 mm	10-120 mm	42 Kg	51200059
AL-33/D-EASY-V	330 mm	10-120 mm	42 Kg	51200060
AL-33-V	330 mm	10-120 mm	41 Kg	51200042
AL-33/D-V	330 mm	10-120 mm	41 Kg	51200049
AL-33/S-V	50-340 mm	20-140 mm	53 Kg	51200044
AL-43-EASY-V	430 mm	10-120 mm	60 Kg	51200061
AL-43/U-EASY-V	430 mm	10-300 mm	73 Kg	51200064
AL-43/UT-EASY-V	430 mm	10-400 mm	81 Kg	51200068
AL-43-V	430 mm	10-120 mm	57 Kg	51200043
AL-43/S-V	180-430 mm	20-140 mm	63 Kg	51200045
AL-50/KS-V	500 mm	50-120 mm	23 Kg	55300005
Tabella AL-50-V			7 Kg	45300001
AL-65-V	650 mm	10-120 mm	88 Kg	51200047
AL-65-EASY-V	650 mm	10-120 mm	92 Kg	51200067
AL-65/U-EASY-V	650 mm	10-400 mm	104 kg	51200069
AL-65/UT-EASY-V	650 mm	10-400 mm	115 kg	51200070
AL-65/KS-EASY-V	650 mm	10-400 mm	105 Kg	51200071

5.1 Operazione

5.1.1 Colonne centrate su pietre



5.1.2 Funzionamento del dispositivo



1. Portare la macchina all'altezza corretta (distanza della lama dal materiale da tagliare 0-5mm)
2. Nota l'angolo e la superficie del cuscinetto
3. Tirare la leva per dividere il materiale da tagliare

6 Manutenzione e cura

6.1 Manutenzione



Per garantire il buon funzionamento, la sicurezza di funzionamento e la durata dell'apparecchio, i lavori di manutenzione elencati nella tabella seguente devono essere eseguiti dopo la scadenza dei periodi specificati.

Possono essere utilizzati **solo pezzi di ricambio originali**, altrimenti la garanzia decade.



Tutti i lavori devono essere eseguiti solo quando l'apparecchio è spento!

Durante tutti i lavori è necessario assicurarsi che l'apparecchio non possa chiudersi involontariamente.

Pericolo di lesioni!

PERIODO DI MANUTENZIONE	Lavori da svolgere
Tutti i giorni	<ul style="list-style-type: none"> Pulire la macchina dalla polvere di pietra
Mensile	<p>Controllare l'usura dei denti di taglio della lama inferiore e superiore Ruotare o sostituire la lama se necessario. Un coltello ha tre taglienti e può quindi essere utilizzato tre volte. Vedere anche il disegno esploso in appendice.</p> <p>attività:</p> <ul style="list-style-type: none"> Allentare la vite di fissaggio Ruotare la lama di 90° (o 120°) o sostituirla Serrare la vite di fissaggio
Mensile	<ul style="list-style-type: none"> Controllare l'usura e i danni della macchina

6.2 Riparazioni



- Le riparazioni dell'apparecchio possono essere effettuate solo da persone che hanno le conoscenze e le competenze necessarie.
- Prima della rimessa in servizio, un'ispezione straordinaria deve essere effettuata da un esperto.

6.3 Dovere di revisione contabile

- Il contraente deve garantire che l'unità venga ispezionata almeno una volta all'anno da un esperto e che i difetti riscontrati vengano immediatamente eliminati (→ vedi regolamento DGUV 1-54 e regolamento DGUV 100-500).
- Devono essere rispettate le disposizioni di legge corrispondenti e quelle della dichiarazione di conformità!
- Il controllo peritale può essere effettuato anche dal produttore Probst GmbH. Contattateci all'indirizzo: service@probst-handling.de
- Si consiglia, dopo l'ispezione e l'eliminazione dei difetti dell'apparecchio, di applicare l'adesivo di controllo "Controlloesperto" in una posizione ben visibile (N. d'ordine: 2904.0056+autoadesivo Tüv con numero d'anno).





Il controllo da parte di un esperto deve essere documentato!

Dispositivo	Anno	Data	Esperto	Azienda

6.4 Nota sulla targhetta

Il tipo di dispositivo, il numero del dispositivo e l'anno di fabbricazione sono informazioni importanti per l'identificazione del dispositivo. Queste informazioni devono sempre essere incluse nell'ordine dei pezzi di ricambio, nelle richieste di garanzia e in altre richieste di informazioni sull'apparecchio.



La portata massima indica il carico massimo per il quale l'unità è progettata.

La capacità di carico massima **non** deve essere superata.

Nell'utilizzo del dispositivo di sollevamento/trasporto (ad es. gru, paranco a catena, carrello elevatore a forca, escavatore ...) si deve tenere conto anche del peso morto indicato sulla targhetta identificativa.



Esempio:

6.5 Nota sul noleggio/leasing di apparecchiature PROBST



In caso di prestito/noleggio di apparecchi PROBST, è necessario fornire le relative istruzioni per l'uso originali (se la lingua del rispettivo paese di utilizzo è diversa, è necessario fornire anche la relativa traduzione delle istruzioni per l'uso originali)!

Certificato di manutenzione

Le richieste di garanzia sono valide solo se il programma di manutenzione specificato è stato adeguatamente rispettato (presso un officina specializzata). Dopo ogni intervento di manutenzione il seguente modulo deve essere compilato, timbrato e firmato e spedito a noi immediatamente ¹⁾.

1) via e-mail a: service@probst-handling.de / via fax o post

Operatore: _____

Modello apparecchio: _____

Articolo N.: _____

Apparecchio N.: _____

Anno di fabbricazione: ____

Prima ispezione dopo 25 ore di funzionamento

Data:	Lavoro di manutenzione:	Ispezione effettuata da:
		Timbro
	
		Nome Firma

Dopo 50 ore di funzionamento

Data:	Lavoro di manutenzione:	Ispezione effettuata da:
		Timbro
	
		Nome Firma
		Timbro
	
		Nome Firma
		Timbro
	
		Nome Firma

Minimo 1 volta all'anno

Data:	Lavoro di manutenzione:	Ispezione effettuata da:
		Timbro
	
		Nome Firma
		Timbro
	
		Nome Firma




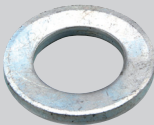



Platten- und Verbundsteintrenner | Block Cutters AL-33, AL-33/D, AL-43, AL-43/U

Artikel / Article	AL-33	AL-33/D	AL-43	AL-43/U	Best.-Nr. / Order-Number
Ersatzmesser 33 cm Replacement blade 33 cm	2	2			4120.0001
Ersatzmesser 43 cm Replacement blade 43 cm			2	2	4120.0002
Linsenschraube M 8 für Messerhalter Oval-head screw M 8 for blade holder	8	8	8	8	2007.0007
Ersatzrad Rnd 125 mm 33/33-D Spare wheel around 125 mm	2	2			2182.0001
Ersatzrad Rnd 160 mm Spare wheel around 160 mm			2	2	2182.0003
Auflageblech 33/33-D Support plate	2		2		2110.0033
Auflageblech 43/U, SH-14 / 21 Support plate				1	4120.0025
Feder für Auflageblech Spring for support plate	4		4	2	4120.0009
Nadellager Needle bearing	1	1	1	1	2136.0003
Kugellager Ball bearing	2	2	2	2	2135.0003
Schweißmutter Weld nut	2	2	2	2	4120.0029



Platten- und Verbundsteintrenner | Block Cutters AL-33, AL-33/D, AL-43, AL-43/U

Artikel / Article		AL-33	AL-33/D	AL-43	AL-43/U	Best.-Nr. / Order-Number
Mutter Nut		2	2	2	2	4120.0030
Spindel Spindle		2	2	2		4120.0031
Spindel Spindle					2	4120.0032
Ring		2	2	2	2	4120.0033
Hebel Lever		2	2	2	2	4120.0037



Platten- und Verbundsteintrenner | Block Cutters AL-43/UT, AL-65, AL-65/U, AL-65/UT

Artikel / Article	AL-43/UT	AL-65	AL-65/U	AL-65/UT	Best.-Nr. / Order-Number
Ersatzmesser 33 cm Replacement blade 33 cm		4	4	4	4120.0001
Ersatzmesser 43 cm Replacement blade 43 cm	2				4120.0002
Linsenschraube M 8 für Messerhalter Oval-head screw M 8 for blade holder	8	16	16	16	2007.0007
Ersatzrad Rnd 160 mm Spare wheel around 160 mm	2	2	2	2	2182.0003
Feder für Auflageblech Spring for support plate		4	4		4120.0009
Nadellager Needle bearing	1	1	1	1	2136.0003
Kugellager Ball bearing	2	2	2	2	2135.0003
Schweißmutter Weld nut	2	2	2	2	4120.0029
Mutter Nut	2				4120.0030
Spindel Spindle	2				4120.0032



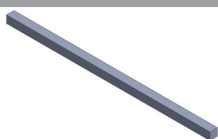
Platten- und Verbundsteintrenner | Block Cutters AL-43/UT, AL-65, AL-65/U, AL-65/UT

Artikel / Article	AL-43/UT	AL-65	AL-65/U	AL-65/UT	Best.-Nr. / Order-Number
Ring	2				4120.0033
Hebel Lever	2				4120.0037



Platten- und Verbundsteintrenner | Block Cutters AL-65/KS, AL-33/S, AL-43/S, AL-43/SH-14

Artikel / Article	AL-65/KS	AL-33/S	AL-43/S	AL-43/SH-14	Best.-Nr. / Order-Number
Ersatzmesser 33 cm Replacement blade 33 cm	4				4120.0001
Linsenschraube M 8 für Messerhalter Oval-head screw M 8 for blade holder	16	30	38	38	2007.0007
Ersatzrad Rnd 125 mm SH-14/21 Spare wheel around 125 mm				2	2182.0021
Ersatzrad Rnd 160 mm Spare wheel around 160 mm	2	2	2		2182.0003
Ersatzrad Rnd 200 mm Spare wheel around 200 mm				2	2182.0020





Platten- und Verbundsteintrenner | Block Cutters AL-65/KS, AL-33/S, AL-43/S, AL-43/SH-14

Artikel / Article	AL-65/KS	AL-33/S	AL-43/S	AL-43/SH-14	Best.-Nr. / Order-Number
Auflageblech 43/U, SH-14 / 21 Support plate 43/U, SH-14 / 21 				2	4120.0025
Auflageblech 33/S, 43/S Support plate 33/S, 43/S		2	2		4120.0062
Feder für Auflageblech Spring for support plate 		4	4	4	4120.0009
Nadellager Needle bearing 	1				2136.0003
Kugellager Ball bearing 	2				2135.0003
Schweißmutter Weld nut 	2	2	2		4120.0029
Mutter Nut 		2	2		4120.0034
Spindel Spindle 		2	2		4120.0035
Spindel Spindle 				2	4120.0038
Ring 		2	2		4120.0036
Ring 				2	4120.0039



Platten- und Verbundsteintrenner | Block Cutters AL-65/KS, AL-33/S, AL-43/S, AL-43/SH-14

Artikel / Article	AL-65/KS	AL-33/S	AL-43/S	AL-43/SH-14	Best.-Nr. / Order-Number
Hebel Lever 		2	2		4120.0037
Messer für Messerhalter Blade for blade holder 		30	38	38	4120.0005
Messerhalter mit Messer/Bolzen 33/S Blade holder with blade/bolt 33/S 		2			2110.0054
Messerhalter mit Messer/Bolzen 43/S Blade holder with blade/bolt 43/S 			2	2	2110.0057
Kettenrad Chain wheel 				2	4120.0040
Batteriekasten komplett Complete battery box 				1	4120.0041
Stecker (grau) Plug (grey) 				1	4120.0042
Batterie Battery 				1	2420.0121
Batterieladegerät 230 V komplett Complete 230 V battery charger 				1	4120.0043
Batterieladegerät 110 V komplett Complete 110 V battery charger 				1	4120.0044
Kabelschuh für Ladegerät 110 V Cable lug for 110 V charger 				2	2410.0389